



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 20.6.2007
COM(2007) 341 окончателен

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

Специален административен район Хонг Конг (SAR): Годишен доклад за 2006 г.

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

Специален административен район Хонг Конг (SAR): Годишен доклад за 2006 г.

В своето съобщение, което последва веднага след предаването на Хонг Конг на Китай през 1997 г. (1997 СОМ 171), Комисията пое ангажимент да издава годишни доклади за развитието на специалния административен район Хонг Конг. Това е деветия по ред такъв доклад.

Хонг Конг е важен партньор на ЕС, като и двете страни имат общи ценности и интереси в икономическата, регулаторната, образователната, социалната и културната област.

Отношенията между ЕС и Хонг Конг продължават да се развиват в тези области след 1997 г. и остават изградени на основата на прагматизъм и взаимен интерес.

Политически и конституционни развития

В началото на януари 2006 г. главният управител Donald Tsang извърши първото главно преустройство на правителството след встъпването си в длъжност през 2005 г. Joseph Wong бе назначен за министър на търговията, индустрията и технологиите; John Tsang за началник на кабинета на главния управител; и Дениз Ю за началник на публичната администрация.

През юли правителството на специалния административен район издаде консултационен документ за по-нататъшното развитие на политическата работа в рамките на държавната администрация. Този документ предлага създаването на две нови политически длъжности: заместник-директор на управление и помощник на директор на управление, с цел да се помогне на министрите с политическата им работа. Консултацията ще приключи през ноември 2006 г. и се очаква правителството да оповести своето решение през първата половина на 2007 г.

В началото на 2006 г., вследствие на провала на правителството в законодателния съвет по отношение на неговите предложения за конституционна реформа, отношенията с продемократичните членове на този съвет и политическите партии останаха обтегнати.

През март политическата група „член 45“ формира Гражданската партия, съставена предимно от адвокати и академици и включваща шестима членове на законодателния съвет, водени от Audrey Eu. Новата партия застъпва идеите за бърз преход към всеобщо избирателно право, социална справедливост и въвеждането на минимална заплата и регламентирано работно време.

Демократическата партия (най-голямата от продемократичните партии) бе преследвана от съобщения за вътрешнопартийни разпри през цялата 2006 г. Нейният лидер напусна поста си през декември 2006 г. в полза на друг член на законодателния съвет, Albert Ho.

Второто политическо обръщение на Donald Tsang, което обхваща остатъка от периода на длъжността му като главен управител (до 30 юни 2007 г.), бе произнесено пред законодателния съвет през октомври. В него специално бяха оповестени мерки в отговор на засилената обществена загриженост относно екологичните проблеми. Tsang не коментира предложенията за данък върху стоките и услугите и изключи

законодателното регламентиране на минималната работна заплата в близко бъдеще, с което предизвика критиките за това, което беше представено като опит за избягване на спорните проблеми в оставащия му срок на тази длъжност.

Коментаторите са единни в своето мнение, че Donald Tsang ще бъде преизбран като главен управител на изборите, които ще се проведат през март 2007 г., въпреки че през декември 2006 г. не беше обявил още своята кандидатура.

След месеци на спекулации, Anson Chan заяви през септември, че тя няма да се кандидатира за поста главен управител на изборите. В крайна сметка, демократическите партии се споразумяха за един общ кандидат, Alan Leong, адвокат и член на законодателни съвет от Гражданската партия.

На 10 декември в изборите за 800-членния комитет за номиниране на кандидат за поста на главен управител 134 представители на продемократичните партии спечелиха места, което е над необходимия минимум от 100 места за издигане на кандидатура, следователно е вероятно Leong да бъде номиниран като кандидат.

През 2006 г не бе отбелязан значителен напредък относно установяването на всеобщо избирателно право, въпреки че продължават да се провеждат непрекъснати и активни дебати по темата, които бяха широко отразени в медиите.

Предложенията, представени от правителството на специалния административен район в края на 2005 г., не получиха достатъчна поддръжка, за да бъдат одобрени от законодателния съвет. Тези предложения предполагаха едно ограничено разширение на законодателния съвет и на комитета за избор на главен управител. След този неуспех Доналд Тсанг даде да се разбере, че правителството на специалния административен район няма да прави по-нататъшни предложения за конституционна реформа преди изборите за законодателен съвет през 2008 г., което имаше за резултат прекратяването на всякакъв официален диалог през 2006 г. Очаква се Комисията за стратегическо развитие да публикува нов доклад рано през 2007 г., очертаващ възможните начини за действие за постигане на всеобщо избирателно право.

Общественият дебат обаче продължи. Политически деятели като бившият главен секретар Anson Chan, бившия министър на сигурността Regina Ip, също както и кардиналът на католическата църква на Хонг Конг Joseph Zen, се включиха в обществения дебат за политическото развитие, апелирайки за всеобщо избирателно право, като много от тях поставиха изборите за главен управител през 2012 г. като краен срок. Продемократичните политически партии, включително продемократичния лагер в законодателния съвет апелират сега за всеобщо избирателно право на директните избори за главен управител през 2012 г. През 2006 г независимите допитвания до общественото мнение продължиха да показват, че около 60 % от гражданите на Хонг Конг подкрепят и желаят по-нататъшен прогрес към демокрация и всеобщо избирателно право.

На 31 март 2006 г. Комитетът за човешките права на Обединените нации издаде своето заключително становище относно втория доклад на специалния административен район Хонг Конг в светлината на Международния пакт за граждански и политически права (ICCPR). В него се отбелязва, че е необходимо да се предприемат всички необходими мерки с оглед избора на законодателен съвет посредством всеобщо и равнопоставено избирателно право и се изисква от специалния административен регион

Хонг Конг да предаде в рамките на една година информация за последващите мерки, предприети в отговор на предложенията на комитета.

Европейският съюз поддържа демокрацията в световен мащаб в целия свят като най-доброто средство за създаване на легитимно, стабилно, отговорно и прозрачно правителство, за защита на правата и свободите и за запазване върховенството на закона. ЕС поддържа един скорошен и съществен прогрес към постигането на крайната цел – всеобщото избирателно право, както е заложено в основния закон и в съответствие с желанието на гражданите на Хонг Конг. В своите предишни годишни доклади, преди всичко тези от 2004 и 2005 г., Комисията направи задълбочен анализ на развитието на конституционното право в Хонг Конг, както и на интерпретациите от националния народен конгрес на конституцията на специалния административен район

Налице са признаци за проявление интерес на централното правителство в Пекин към в този дебат, и във връзка с това, за оказван натиск върху правителството на специалния административен район. Китайското ръководство призова за конструктивен диалог с цел постигане на консенсус относно демократическото развитие на специалния административен район в съответствие с конституцията.

Въпреки това Комисията признава, че като цяло принципът „една страна, две системи“ се спазва и е ефективен за гражданите на Хонг Конг. ЕС поддържа този принцип и преди всичко залегналото в основния закон спазване на човешките права и индивидуалните свободи, от което трябва да се ползват всички граждани на специалния район на Хонг Конг. Важно е правителството на този район да продължи да притежава висока степен на автономия в икономическата, фискалната, финансовата и регулаторната област, както и гражданите на Хонг Конг да се ползват от своя собствена правна система, на независимо върховенство на закона, на право на частна собственост, на свобода на словото и на система на пазарна икономика.

Икономическо развитие, търговски и отраслови въпроси

Икономиката на Хонг Конг продължи да се развива с бързи темпове през първите три тримесечия на 2006 г.: икономиката на континентален Китай осигури условия за устойчив растеж на отраслите на стокопроизводството и на услугите; нивото на общите разходи за инвестиции остана високо; пазарът на недвижими имоти остана стабилен; пазарът на работна сила показва подобрене, като бе отчетен спад на безработицата до най-ниско ниво за последните пет години. Като странично явление на голямото потребителско търсене се появиха признаци за инфлация на потребителските цени.

Икономически показатели на Хонг Конг:

	Ръст на БВП	Ниво на инфлация	Ниво на безработицата	Сферата на услугите като процентен дял от БВП
2005	7.3%	1%	5.6%	90.6%
2006 г. (1-3 тримесечие)	6.8%	2.3%	4.7%	N/A

Измежду различните икономически отрасли финансовите услуги, вносът и износът и транспортните услуги бяха най-динамичните елементи на икономиката през 2006 г.

Хонг Конг запази своите позиции като регионален център на финансовите, търговските, логистичните и транспортните услуги. Той също така постигна много висока оценка в набор от международни проучвания, извършени от световни класификационни институти като място с благоприятна бизнес среда.

Доброто представяне на финансовия сектор, в частност на фондовата борса, бе предизвикано от много високите нива на ликвидност в региона. Дейностите на капиталовия пазар, свързани с предприятия от континентален Китай процъфтяват. През 2006 г. Хонг Конг с успех включи цял набор от китайски предприятия в списъка на предприятията, търгувани на борсата, включително най-голямото в световен мащаб първо публично предлагане на акции на Индустриалната и търговска банка на Китай. Общия размер на фондовете, събрани през годината достигна рекордна величина, и постави Хонг Конг на ниво, което може да съперничи с борсите в Лондон и Ню Йорк по отношение на търгуваните обеми. Като отражение на стабилната пазарна конюнктура, индексът Ханг Сенг и изтъргуваният обем на средствата на борсата в Хонг Конг достигнаха исторически нива през 2006 г.

Капиталовият пазар на Хонг Конг продължава да играе ключова роля относно финансирането на реформата на предприятията, които са държавна собственост в Китай, разширението на частните предприятия и мащабната програма за реструктуриране на инфраструктурата на Китай. Облагодетелстващите разпоредби на Споразумението за по-тясно икономическо партньорство (СЕРА) осигуриха по-лесен достъп на предприятията от банковия сектор и сектора на услугите на Хонг Конг в континентален Китай. В края на 2006 г. на базата на първоначалните политически декларации на органите в континентален Китай изглеждаше, че тази страна е готова да увеличи още повече лидерската позиция на Хонг Конг като свой международен финансов център – например чрез включването на Хонг Конг във възможни мероприятия по разширяването и либерализацията на пазарите за финансови инструменти, деноминирани в китайски ренминби юан.

Продължава преплитане и конвергенция на търговските интереси на Китай и Хонг Конг, в частност по отношение на района на делтата на Перлената река. Изградени са официални институции с цел улеснение сътрудничеството и обмена на стоки, услуги и хора между двете юрисдикции, включително подписаните едно след друго Споразумение за по-тясно икономическо партньорство (СЕРА), Рамковото споразумение за сътрудничество в района на делтата на Перлената река и Схемата за приемане на квалифицирани мигранти. Докато от една страна Хонг Конг има нужда от хинтерланд, който да поддържа неговия устойчив растеж и икономическо развитие, в същото време този хинтерланд се явява предизвикателство за поддържането от Хонг Конг на неговия либерален космополитен изглед и бизнес практики на свободния пазар при по-нататъшната интеграция на двете икономически системи.

Що се отнася до фискалната сфера, правителството на Хонг Конг стартира консултации относно въвеждането на данък на широка основа върху стоките и услугите (GST) през месец юли 2006 г., опитвайки се да разшири малката данъчна основа и увеличи правителствените приходи. С оглед на очертаващото се в перспектива финансова тежест, предизвикана от бързо застаряващото му население и несигурността на настоящите му източници на приходи, правителството на Хонг Конг осъзнава необходимостта от въвеждане на данъчни реформи с цел осигуряване на една по-устойчива финансова база. Но предложението за този нов данък (GST) не получи благоприятен отзвук от политическите партии, бизнеса или обществото. През

декември, изправено пред една широко разпространена и шумна опозиция, правителството отмени предложението за този данък. Хонг Конг е една от малкото силно развити, високодходни икономики, които нямат данък добавена стойност, начисляван на широка основа.

Двустранните търговски и икономически отношения между ЕС и Хонг Конг се характеризират със своята зрялост и много слабото наличие на търговски проблеми. Властите на Хонг Конг поддържат чести и редовни контакти с бизнес асоциации, които биват национални и чужди, като с готовност откликват на изтъкнатите от тях проблеми. Почти пълната липса на проблеми на микро ниво бе подчертана от похвалата, която членовете на СТО изказаха относно режима на търговската политика на Хонг Конг по време на прегледа на търговската политика, който се проведе в Женева на 15 декември.

Двустранната търговия между Хонг Конг и ЕС отбеляза значителен растеж през 2006 г. ЕС стана вторият по големина търговски партньор на Хонг Конг след континентален Китай през 2006 г. От ключово значение за нарастването бяха офис оборудването и изделията на текстилната промишленост.

Търговия на ЕС с Хонг Конг						
Година	Внос на ЕС от Хонг Конг (милиарда еуро)	Годишна процентна промяна	Износ от ЕС за Хонг Конг (милиарда еуро)	Годишна процентна промяна	Търговски излишък на ЕС (милиарда еуро)	Общ размер на търговския обмен (милиарда еуро)
2006	14.2	33.9	21.5	5.3	7.2	35.8

Източник: Евростат.

Права върху интелектуалната собственост Европейската комисия високо оценява упоритите усилия на Хонг Конг в областта на защитата на правата върху интелектуалната собственост. Мерките, предприети от правителството на Хонг Конг – засилване на партньорството с индустрията, повишаване на съзнанието за важността на правата за интелектуална собственост сред обществото, въвеждането на ново законодателство и увеличаването на усилията за прилагането на тези права доведоха до значителни подобрения в защитата на правата върху интелектуалната собственост. При все това, Комисията счита, че проблемите относно правата за интелектуална собственост не са напълно разрешени в някои области. Комисията продължава да е загрижена, че Хонг Конг продължава да позволява на компании да се регистрират с имена, които се идентични или силно наподобяват добре известни търговски марки от ЕС, които след това ощетяват правата на фирми от ЕС в континентален Китай. Комисията е също загрижена, че собствениците на патентни права за фармацевтични продукти не са защитени в необходимата степен при сегашната система за регистрация.

Закон за конкуренцията: Европейската комисия приветства обмислянето от страна на правителството на специалния административен район на ново всеобхватно законодателство в областта на конкуренцията. Комитетът за преглед на политиката в областта на конкуренцията заключи в своя доклад през юни, че Хонг Конг има нужда

от междусекторен закон в областта на конкуренцията, насочен срещу специфичните видове антиконкурентно поведение, който закон трябва да бъде прилаган от независима комисия по конкуренцията. Правителството на Хонг Конг стартира обществени консултации по тази тема, които ще приключат през февруари 2007 г. Комисията продължава да наблюдава развитията в тази област с особен интерес.

Гражданска авиация: Комисията предложи диалог с правителството на специалния административен район относно нуждата от промяна на съществуващите двустранни споразумения за въздушните превози между Хонг Конг и държавите-членки на ЕС с цел да приведе тези споразумения в съответствие със законодателството на Общността. Комисията покани правителството на специалния административен район да възстанови, във взаимен интерес, правната обезпеченост на тези споразумения като приоритетна задача. Също с тази цел, Комисията предложи „хоризонтално споразумение“ между двете страни, което трябва да осигури солидна правна основа за всички съществуващи споразумения. Комисията взе под внимание загрижеността, изразена от правителството на специалния административен район и приветства неговото съгласие да започне диалог с нея.

Данък върху виното. Европейската комисия бе разочарована, че правителството на Хонг Конг не направи ревизия с цел снижаване на много високия акцизен данък върху виното през фискалната 2006-2007 г., който остана на ниво 80%.

Директивата на ЕС за данъчно облагане на лихвите по спестовни влогове. През 2006 г. Комисията изрази своя интерес от започването на проучвателни разговори с правителството на специалния административен район с оглед насърчаване въвеждането на мерки, еквивалентни на Директивата на ЕО за данъчно облагане на лихвите по спестовни влогове. В съответствие със своята заявена политика за насърчаване на международните принципи за добро управление в най-широк мащаб, Комисията предлага да работи съвместно с Хонг Конг с цел подобряване на прозрачността и обмяна на информация, засилване на мерките за прилагане с оглед избягването от или неплащането на данъци, както и в частност насърчаването на прилагането на мерки еквивалентни на тези, които се прилагат в рамките на ЕС при данъчното облагане на приходите от спестовни влогове. Комисията приветства съгласието на правителството на специалния административен район за проучвателни разговори на ниво работни групи по този въпрос.

Споразумение за по-тесно-икономическо партньорство (СЕРА). Първото споразумение за свободна търговия между Хонг Конг и континентален Китай, което бе подписано през 2003 г. навлезе в своята четвърта фаза. Допълнение III (СЕРА IV) бе подписано на 27 юни 2006 г. Континентален Китай и Хонг Конг продължават да си сътрудничат с цел да подобрят двустранния достъп до пазара и се съгласиха относно мерки за по-нататъшно либерализиране, които обхващат едновременно стоките и услугите, също както и относно мерки за улесняване в областта на защитата на интелектуалната собственост. Считано от 1 януари 2006 г. всички стоки с произход Хонг Конг (с изключение на някои забранени видове) са облагодетелствани с право на внос без обмитяване в континентален Китай, ако изпълняват правилата за произход на СЕРА. Общо 27 отрасли от сферата на услугите са либерализирани по СЕРА от датата на нейното пълно прилагане през 2004 г. Споразумението за свободна търговия регламентира един по-бърз и по-широк пазарен достъп до фирмите в сферата на услугите от Хонг Конг, като при това някои сектори като туризма, услугите в областта на правосъдието, аудиовизуалните услуги, транспортните услуги по разпространение,

се радват на специално „СТО+“ третиране. Преференциалните клаузи, предоставени на сектора на услугите консолидираха в по-голяма степен позицията на Хонг Конг като център по предоставяне на услуги.

Околна среда. Приоритетите на ЕС в областта на борбата с проблемите на промяната на климата, замърсяването на водата, въздуха и всякакво друго замърсяване, са добре известни. Комисията вярва, че трансграничното сътрудничество в това отношение е от съществено значение и е от полза в глобален мащаб. Комисията приветства предложенията на правителството на Хонг Конг за нови мерки в областта на опазването на околната среда, изложени в политическото обръщение на главния управител, произнесено през октомври 2006 г. - в частност позоваването на и предложеното прилагане на европейските стандарти и насоки. Комисията проявява готовност да сътрудничи с Хонг Конг с цел подпомагане и окуражаване прилагането на такива мерки, както и с цел проучване възможностите за едно тристранно сътрудничество с континентален Китай, което тя счита за уместно.

Отношения между ЕС и Хонг Конг

Комисията прие съобщение със заглавие: „Европейският съюз, Хонг Конг и Макао: възможности за сътрудничество за периода 2007 – 2013 г.“ на 26 октомври¹, което бе одобрено в заключенията на Съвета от 12 декември. Съобщението посочва седем ключови отрасли, в които има потенциал за придвижване напред на сътрудничеството: търговия и митническо обслужване; финанси; контакти между хората (включително академични); транспорт; околна среда; здравеопазване; и безопасност на храните. В него също се предлага провеждането на един редовен структурен диалог между Комисията и специалния административен район Хонг Конг по въпроси от нейната компетентност.

На 21 декември Съветът прие финансов инструмент за сътрудничество с индустриалните държави и други страни и територии с високи доходи, включително Хонг Конг. Комисията ще обсъди и съгласува с Хонг Конг елементите на програма за сътрудничество, която трябва да започне към края на 2007 г.

Председателят Барозу прие главния управител на Хонг Конг Donald Tsang в Брюксел на 7 ноември. Дватама лидери се съгласиха, че: „Хонг Конг и Европейския съюз трябва да развият, разширяват и задълбочават сътрудничеството в области, в които имат общ интерес.“ Те се съгласиха да започнат структурен диалог с цел поддръжка на тесни контакти на всички нива и осигуряване на едно позитивно развитие на отношенията, което включва признаване и отговор на всякакви предизвикателства и възможности по един бърз и ефективен начин.

През 2006 г. се проведе серия от срещи и мисии на високо ниво между Хонг Конг и Европейската комисия, които заздравиха техните отношения.

- Комитетът по реадмисия ЕО-Хонг Конг проведе среща през януари в Хонг Конг и направи преглед на прилагането на Споразумението за реадмисия между ЕО и Хонг Конг.

¹ „Европейския съюз, Хонг Конг и Макао: възможности за сътрудничество през периода 2007 – 2013 г.“. Съобщение на Комисията до Съвета и до Европейския парламент. COM (2006) 648 окончателен от 26.10.2006 г.

- Членът на Комисията, отговарящ за здравеопазването и защитата на потребителите Маркос Киприану, бе начело на голяма мисия, посетила Хонг Конг за да дискутира степента на подготвеност за възможно избухване на пандемия и да посети здравните заведения в Хонг Конг.
- Генералният директор на ГД „Икономически и финансови въпроси“ Клаус Реглинг и членът Изпълнителния съвет на Европейската централна банка Хосе Мануел Гонсалес-Парамо председателстваха важна конференция в Хонг Конг на тема: „ЕУРОТО: полезни уроци за европейските и азиатски финансови пазари“ съвместно с г-н Joseph Yam, главен управител на монетарния орган на Хонг Конг през февруари.
- Чарли Маккрийви, члена на Комисията, отговарящ за вътрешния пазар и услугите посети Хонг Конг през май и се срещна с министъра Frederick Ma, отговарящ за финансовите услуги и сметната палата и главните ръководители на комисията на Хонг Конг за облигации и акции, монетарния орган на Хонг Конг и фондовата борса на Хонг Конг.
- Членът на Комисията, отговарящ за информационното общество и медиите, Вивиан Рединг посети Хонг Конг през декември, за да участва в организирана от международния съюз по телекомуникациите конференция „Telecom World 2006“

Бюрото на Европейската комисията в Хонг Конг бе установено през 1993 г. и шестнадесет държави-членки на Европейския съюз поддържат постоянни дипломатически мисии, акредитирани там и управляващи отношенията с Хонг Конг (мисията на Португалия се намира в разположения наблизо Макао). Според статистически данни, предоставени от правителството на Хонг Конг, през август 2006 година около 37 000 граждани на Европейския съюз пребивават в Хонг Конг.

ЕС засили публичната дипломация в Хонг Конг през 2006 г. През цялата година, бюрото на Европейската комисия в Хонг Конг предприе една активна и разширена информационна ориентирана към публичната дипломация програма, която представи в медиите и обществото на Хонг Конг ценностите и политиките на Хонг Конг в икономическата, регулаторната, социалната, образователната и културната сфера. В допълнение към това, с цел дискусия и проучване на тези въпроси и възможно развитие и разширяване на бъдещо сътрудничество между ЕС и Хонг Конг в области от взаимен интерес, през 2006 г. осем последователни семинара бяха проведени в Хонг Конг от бюрото на Европейската комисия там, в които участваха над 200 представители от различни слоеве на обществеността там: Образование и изследователска дейност, околна среда, здравеопазване, безопасност на храните и стоките, търговия, икономика и финанси, Европейските търговски камари и базираното в Хонг Конг европейска бизнес общност и износители на европейския пазар, както и семинари за ръководителите на мисиите на държавите-членки на ЕС и техните търговски аташета.